



Nº albarán : 0080438684	2000
Del, Note Nb:	
Fecha Exp : 10.09.2018	Fecha rec:
Del, Date :	Rec date :

Transportista/Carrier	Transport number:247158
Razón social : Short name : Matrícula : plate : 6H14850 plate : 6H14850 Remolque : Remoc:plate : 5H59715	

Unidad transporte: Del Unit.	Transp. ind.p. carr.

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País : Country :	España

Destino / To
Cliente : Customer: GETRAG S.p.A. Dirección: Via dei Gerani, 5-7 Del.address: Modugno Bari 70026 Italia Planta : Center : Puerta de descarga: Unloading point : Puesto de consumo : 14249 Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received								
2510311860	C MECANISMOS 251031186	360		PZA	TBA-501494	012	13819235/13819246	30	550003986401		
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: 360 Tipo Imballaggio: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13.09.18 Firma:											
Peso netto total : 3.913,200		Peso brutto total : 4.683,600		Nº total de palets o contenedores: 012 Total Nb.of palets or containers: 012							

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MATICORENA R. M. Fager Edenham S. Coop.			

Odesílatel musí zodpovědně vyplnit
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 - 15 a und 21 + 22
Slině ořmované části musí vyplnit dopravce.
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen.

1 Odesílatel (jméno, adresa, země) Absender (Name, Adresse, Land) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292				MEZINÁRODNÍ NÁKLADNÍ LIST č. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. CZ DR 33398 Tato přeprava podléhá, i pokud bylo ujednáno jinak, podmínkám o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR) Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)																																												
2 Příjemce (jméno, adresa, země) Empfänger (Name, Adresse, Land) GET S.p.A. 100461 MICHA 787 Modugno Bari 70026 Italia				16 Dopravce (jméno, adresa, země) Frachtführer (Name, Adresse, Land) TTV spedice spol. s r.o. provozovna Za Nádražím 1561, CZ-517 41 Kostelec nad Orlicí IČO: 27484548, DIČ: CZ27484548 tel.: +420 494 339 240																																												
3 Místo vykládky zboží / Ausladeort des Gutes Místo / Ort Modugno Bari 70026 Země / Land It.				17 Další dopravci (jméno, adresa, země) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)																																												
4 Místo a datum naložení zboží / Einladestelle des Gutes und Datum Místo / Ort Arrasate Země / Land ES. 10/09/2018				18 Výhrady a poznámky dopravce Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers																																												
5 Připojené doklady / Beiliegende Dokumente BCF38603, 4																																																
6 Signo a číslo / Zeichen und Nr.	7 Počet balení / Anzahl der Koll	8 Druh obalu / Art der Verpackung	9 Označení zboží / Bezeichnung des Gutes	10 Statistické číslo / Statistische Nr.	11 Hmot. v kg / Bruttogewicht kg	12 Objem m³ / Umfang m³																																										
30 Cont. F. Auto				7371,7																																												
UN číslo / UN Nummer	Oficiální pojmenování / Offizielle Benennung	č. vzoru(ů) bezpečnostní(ích) značky(ček) / Gefährstoff Nr	Obalová skupina / Verpackungsgruppe																																													
13 Pokyny odesílatele (celní a jiné formality) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten) X				19 K (tří) / Zu zahlen vom odesílatel / Absender měna / Währung příjemce / Empfänger <table><tr><td>Dopravné-Fracht</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Slevy / Ermässigungen</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo-Saldo</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dodat. výlohy / Zuschlagkosten</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Jiné výlohy / Sonstige Kosten</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Různé-Verschled.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Celkem k zaplacení / Insgesamt zu bezahl.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Dopravné-Fracht						Slevy / Ermässigungen						Saldo-Saldo						Dodat. výlohy / Zuschlagkosten						Jiné výlohy / Sonstige Kosten						Různé-Verschled.						Celkem k zaplacení / Insgesamt zu bezahl.					
Dopravné-Fracht																																																
Slevy / Ermässigungen																																																
Saldo-Saldo																																																
Dodat. výlohy / Zuschlagkosten																																																
Jiné výlohy / Sonstige Kosten																																																
Různé-Verschled.																																																
Celkem k zaplacení / Insgesamt zu bezahl.																																																
14 Dobírka / Nachnahme				20 Zvláštní ujednání / Besondere Vereinbarungen KUHNLEINACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																												
15 Pokyny ohledně placení / Anweisungen über die Frachterrechnung Vyplaceně / Freil Nevyplaceně / Unfrei				21 Změny / Änderungen dne / am 10/09/2018 dne / am 10/09/2018																																												
21 Vystaveno v / Ausgefertigt in Arrasate				22 Podpis a razítko odesílatele / Unterschrift und Stempel des Absenders Fagor Ederlan S. Coop.																																												
22 Podpis a razítko odesílatele / Unterschrift und Stempel des Absenders Fagor Ederlan S. Coop.				23 Podpis a razítko dopravce / Unterschrift und Stempel des Frachtführers TTV spedice spol. s r.o. provozovna Za Nádražím, 517 41 KOSTELEČ N. ORL. IČO: 274 84 548, DIČ: CZ27484548 tel./fax: +420 494 339 240 CZ "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																												
25 SPZ vozidla / tahače / přívěsu / návěsu				26 Užitkové zatížení																																												
27 Číslo DZW				28 Číslo jízdy																																												
29 Hraniční přechody				Potvrzení o odevzdání celního tranzitního dokladu: / Zolltransitdokument empfangen:																																												
30 Veškeré průvodní doklady																																																
31 Různé																																																